



Ο Ναπολιτάνος Μαρτσέλο Ντ' Όρτα, δημοσιεύοντας τις πιο διασκεδαστικές εκθέσεις των μαθητών του, που τις συγκέντρωσε στη διάρκεια της δωδεκαετούς θητείας του στο Δημοτικό Σχολείο του Αρζάνο, έγινε ο διασημότερος δάσκαλος της Ιταλίας. Το "Εγώ ελπίζω να τη βολέψω", κυκλοφόρησε το Φεβρουάριο του 1990, έχει φτάσει τις τριάντα εκδόσεις και έχει πουλήσει πάνω από ένα εκατομμύριο αντίτυπα: ένα απόλυτο ρεκόρ. Απ' αυτό το βιβλίο έλκουν την υπόθεση τους μια κινηματογραφική ταινία και μια θεατρική παράσταση, ενώ τα δικαιώματα της μετάφρασης έχουν πουληθεί σε έξι χώρες, ανάμεσα στις οποίες η Ουγγαρία και η Ρωσία. Ο Ντ' Όρτα ζευγάρωσε τις επιτυχίες του με μια δεύτερη συλλογή εκθέσεων. "Ο Θεός μας έπλασε τζάμπα"(1992) με θέμα τη θρησκεία.

<http://anthologio.blogspot.gr/2009/03/marcello-dorta.html>

Εδώ και σχεδόν δεκαπέντε χρόνια, ανακάλυψα τα βιβλία του **Μαρτσέλο Ντ' Όρτα**, ενός ναπολιτάνου δασκάλου, που βρέθηκε να διδάσκει στο Αρζάνο, στη Νάπολη της Ιταλίας. Ενός δασκάλου που έπρεπε να μαζέψει πρώτα τους μαθητές του απ' τις δουλειές τους για να μπορέσει να τους διδάξει. Ενός δασκάλου που καθημερινά ερχόταν αντιμέτωπος με τη φτώχεια, την απογοήτευση και την κακομοιριά του Αρζάνο και των κατοίκων του. Ενός δασκάλου που έπρεπε να τα βγάλει πέρα με την αμάθεια, τις προλήψεις, μα και την αφοπλιστική ειλικρίνεια των μαθητών του...

Τα βιβλία λοιπόν αυτά είναι ανθολογίες εκθέσεων των μαθητών του Ντ' Όρτα, των μικρών μαθητών του Αρζάνο της Κάτω Ιταλίας. Πέρα από τους πολύ ξεχωριστούς τίτλους τους, («Εγώ ελπίζω να τη βολέψω», «Ο Θεός μας έπλασε τζάμπα», «Ο Ρωμαίος και η Ιουλιέτα αρραβωνιάστηκαν από κάτω», «Ο δάσκαλος που ακόμα μαθαίνει», «Τα γουρουνάκια δεν είναι δεσποινίδες»), έχουν πολλά κοινά στοιχεία μεταξύ τους: είναι όχι απλώς αστεία, αλλά ξεκαρδιστικά, σπαρταριστά, και ταυτόχρονα πικρά, γεμάτα μικρές, σκληρές αλήθειες ειπωμένες με τέτοιο αυθορμητισμό που αφήνουν άφωνο τον αναγνώστη.

Επειδή η περιγραφή μου σίγουρα ωχριά μπροστά στα αυθεντικά κείμενα των εκθέσεων, δε θα επιχειρήσω να τις μεταφέρω εδώ, απλά θα αναφέρω πως το βιβλίο «Εγώ ελπίζω να τη βολέψω» έχει πουλήσει έως τώρα πάνω από 1.000.000 αντίτυπα σε 30 επανεκδόσεις, έχει μεταφραστεί σε έξι γλώσσες, έχει γυριστεί σε ταινία (Io speriamo che mela cavo), και έχει διασκευαστεί σε θεατρικό έργο.

Το θεατρικό έργο αυτό είχα την τύχη να παρακολουθήσω πριν δύο εβδομάδες στην τοπική «Λέσχη Γραμμάτων και Τεχνών», από μια πεντάδα ηθοποιών που κυριολεκτικά δεν έβαλαν γλώσσα μέσα ούτε κάθησαν καθόλου σ' όλη τη διάρκεια της πιο ξεκαρδιστικής παράστασης που είδα εδώ και πολλά χρόνια. Εκ των υστέρων έμαθα πως το συγκεκριμένο θεατρικό έργο παίζεται εδώ και δυο χρόνια με ιδιαίτερη επιτυχία.

Σας συστήνω ανεπιφύλακτα τόσο τη θεατρική παράσταση όσο και τα βιβλία, γιατί πέρα από τις αλήθειες που θα βρείτε κρυμμένες μέσα, σίγουρα θα γελάσετε πολύ, πράγμα που υποπτεύομαι πως μας λείπει τελευταία...

<http://peopleandideas.gr/2011/05/04/dorta/>